

STATUTEN	STATUTS
<p><b>Titel I: Rechtsvorm – Naam – Zetel – Voorwerp – Duur</b></p>	<p><b>Titre I : Forme légale – Dénomination – Siège – Objet – Durée</b></p>
<p><b>Artikel 1: Naam en rechtsvorm</b></p>	<p><b>Article 1 : Nom et forme</b></p>
<p>De vereniging neemt de vorm aan van een vereniging zonder winstoogmerk. Zij verkrijgt de naam « <b>Belgian Franches-Montagnes/ Freiberger Association</b> », afgekort « <b>B.F.M.A.</b> ». De volledige en afgekorte benaming kunnen samen of afzonderlijk worden gebruikt.</p>	<p>La société revêt la forme d'une association sans but lucratif. Elle est dénommée « <b>Belgian Franches-Montagnes/ Freiberger Association</b> », en abrégé « <b>B.F.M.A.</b> ». Les dénominations complète et abrégée peuvent être utilisées ensemble ou séparément.</p>
<p><b>Artikel 2. Zetel</b></p>	<p><b>Article 2. Siège</b></p>
<p>De zetel is gevestigd in het Waals Gewest.</p>	<p>Le siège est établi en Région wallonne.</p>
<p><b>Artikel 3. Belangeloos doel en voorwerp</b></p>	<p><b>Article 3. But désintéressé et objet</b></p>
<p>De vereniging heeft als belangeloos doel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bij te dragen tot het behoud van het Freibergerpaarderas;</li> </ul> <p>Ter verwezenlijking van dit belangeloos doel heeft de vereniging de volgende activiteiten tot voorwerp, zowel in België als in het buitenland, voor eigen rekening of voor rekening van haar leden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- op termijn de stamboeken bij te houden en de oorsprongscertificaten af te leveren in samenwerking met de «Fédération Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes FSFM» en de «Fédération Suisse d'élevage chevalin FSEC»;</li> <li>- de fokkerij van het zuivere Freibergerpaarderas en het gebruik van het Freibergerpaard te promoten;</li> <li>- de gegevens over de identiteit, de productiviteit, de performanties en de uiterlijke kenmerken van de fokpaarden, hun voorgeslacht, de zijlijnen en hun nageslacht samen te brengen en te interpreteren;</li> <li>- informatie te verstrekken over al deze domeinen.</li> <li>- deelnemen aan of organiseren van beurzen, wedstrijden, wandeltochten, rallyes, expertises en evenzo voorstellingen, demonstraties, conferenties, etc.</li> </ul> <p>De huidige opsomming dient als voorbeeld en is niet limitatief.</p>	<p>L'association a pour but désintéressé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de contribuer au maintien de la race du cheval des Franches-Montagnes;</li> </ul> <p>Afin de réaliser ce but désintéressé, l'association a pour objet les activités qui suivent, tant en Belgique qu'à l'étranger, pour compte propre ou compte de ses membres :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de tenir à terme les livres généalogiques et de délivrer les certificats d'origine en collaboration avec la «Fédération Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes FSFM» et la «Fédération Suisse d'élevage chevalin FSEC»;</li> <li>- de promouvoir l'élevage d'équidés de pure race Franches-Montagnes et l'utilisation du cheval des Franches-Montagnes;</li> <li>- de réunir et d'interpréter les données sur l'identité, la productivité, les performances et les caractéristiques extérieures des reproducteurs, de leurs ascendants, collatéraux et descendants;</li> <li>- d'informer en tout ces domaines.</li> <li>- participer ou organiser, par exemple, des foires, des concours, des promenades, des rallyes, des expertises ainsi que tous spectacles, démonstrations, conférences, etc.</li> </ul> <p>La présente énumération est exemplaire et non limitative.</p>
<p>Om haar maatschappelijk doel te realiseren, kan de Vereniging eveneens elke gift, sponsoring of dienst aanvaarden, alsook zich aansluiten bij gelijkaardige verenigingen; de beslissing tot aansluiting zal door de Raad van Bestuur dienen genomen te worden met een meerderheid van twee/derde van de aanwezige en vertegenwoordigde leden.</p> <p>De selectie en het type-model van het Freibergerpaard worden gebaseerd op de criteria van de «Fédération Suisse d'élevage du Cheval de la race des Franches-Montagnes FSFM», waarvan de maatschappelijke zetel heden gevestigd is Les Longs Prés, Case postale 190, 1580 Avenches / VD, Zwitserland, hierna genoemd de FSFM.</p>	<p>Dans le but de réaliser son objet social, l'Association pourra également accepter tous dons, sponsoring et services ainsi que s'affilier à des associations similaires; la décision d'association sera prise par le Conseil d'Administration statuant à la majorité des deux tiers des membres présents et représentés.</p> <p>La sélection et le modèle du cheval des Franches-Montagnes sont basés sur les critères de la Fédération Suisse d'élevage du Cheval de la race des Franches-Montagnes FSFM, dont le siège social est actuellement établi à Les Longs Prés, Case postale 190, 1580 Avenches / VD, Suisse, ci-après dénommée FSFM.</p>

<p>De Vereniging zal zich eventueel aansluiten bij de activiteiten van de FSFM volgens de beoordeling van de Raad van Bestuur op de best aangepaste wijze.</p> <p>Zij heeft in het algemeen de volle rechtsbekwaamheid om alle handelingen en verrichtingen te voltrekken die een rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met haar voorwerp of welke van die aard zouden zijn dat zij de verwezenlijking van dit voorwerp, rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of ten dele vergemakkelijken.</p> <p>Zij kan belangen nemen door associatie, inbreng, fusie, financiële tussenkomst of op gelijk welke andere wijze, in alle vennootschappen, verenigingen of ondernemingen met een identiek, gelijklopend of samenhangend voorwerp met het hare of die van aard kunnen zijn de hiervoor beschreven activiteiten en doelstellingen te bevorderen.</p> <p>Zij kan de functies van bestuurder of vereffenaar uitoefenen in andere verenigingen.</p>	<p>L'Association s'associera éventuellement et de la manière jugée la plus adaptée par son Conseil d'Administration, aux activités de la FSFM.</p> <p>Elle dispose, d'une manière générale, d'une pleine capacité juridique pour accomplir tous les actes et opérations ayant un rapport direct ou indirect avec son objet ou qui seraient de nature à faciliter directement ou indirectement, entièrement ou partiellement, la réalisation de cet objet.</p> <p>Elle peut s'intéresser par voie d'association, d'apport, de fusion, d'intervention financière ou autrement dans toutes sociétés, associations ou entreprises dont l'objet est identique, analogue ou connexe au sien ou susceptible de favoriser les activités et objectifs décrits ci-avant.</p> <p>Elle peut exercer les fonctions d'administrateur ou liquidateur dans d'autres associations.</p>
<p><b>Artikel 4. Duur</b></p>	<p><b>Article 4. Durée</b></p>
<p>De vereniging is opgericht voor een onbepaalde duur.</p>	<p>L'association est constituée pour une durée illimitée.</p>
<p><b>Titel II: Leden</b></p>	<p><b>Titre II : Membres</b></p>
<p><b>Afdeling I: Toelating</b></p>	<p><b>Section I : Admission</b></p>
<p><b>Artikel 5. Leden</b></p>	<p><b>Article 5. Membres</b></p>
<p>§1. De vereniging bestaat uit Vaste Leden, Toegetreden Leden en Ere-leden.</p> <p>§2. Zijn Vaste Leden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- het minimum aantal effectieve leden kan niet minder zijn dan drie;</li> <li>- zijn Vaste Leden,</li> </ul> <p>a) de personen die</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* of eigenaar zijn van ten minste één Freiburger-paard van het zuivere ras,</li> <li>* of fokker van Freiburger-paarden van het zuivere ras,</li> <li>* of elke persoon die, voorgesteld door de Vast Lid/de Vaste Leden aanvaard wordt als effectief lid door de Raad van Bestuur,</li> </ul> <p>b) de stichtende leden, die verschenen zijn op de stichtings-akte, zijnde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dhr. Léon LAMBERT, Rue Ardichamp 21 te 1440 Wauthier-Braine</li> <li>- Dhr. Alain SAYETTE, Route de la Hesbaye 63-65 te 5310 Noville-sur-Méhaigne</li> <li>- Mevr. Valérie JANSSEN, Rue Planchette 90 te 1460 Ittre.</li> </ul> <p>Door het stellen van zijn kandidatuur tot effectief lid, verklaart het toekomstig lid de huidige statuten te aanvaarden en te respecteren zonder voorbehoud, evenals het reglement van inwendige orde van de Vereniging als de beslissingen van de Raad van Bestuur; Met uitzondering van de stichtende leden en de ere-leden, betalen ze een bijdrage vastgelegd door de Raad van Bestuur;</p> <p>Zijn effectief lid, slechts die personen die aanvaard zijn en die hun bijdrage voor het lopende boekjaar betaald hebben;</p> <p>Ze hebben stemrecht op de Algemene Vergadering van</p>	<p>§1<sup>er</sup>. L'association est composée de Membres Effectifs, de Membres Adhérents et de Membres d'honneur.</p> <p>§2. Sont Membres Effectifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le nombre minimum de membres effectifs ne peut être inférieur à trois;</li> <li>- sont membres effectifs,</li> </ul> <p>a) les personnes qui sont</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* soit propriétaire d'au moins un cheval Franches-Montagnes de pure race,</li> <li>* soit éleveur de chevaux Franches-Montagnes de pure race,</li> <li>* soit toute personne qui, présentée par un (des) Membre(s) Effectif(s), est admise en qualité de membre effectif par le Conseil d'Administration.</li> </ul> <p>b) les associés-fondateurs comparants présents à l'acte de fondation à savoir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Monsieur Léon LAMBERT, Rue Ardichamp 21 à 1440 Wauthier-Braine</li> <li>- Monsieur Alain SAYETTE, Route de la Hesbaye 63-65 à 5310 Noville-sur-Méhaigne</li> <li>- Madame Valérie JANSSEN, Rue Planchette 90 à 1460 Ittre.</li> </ul> <p>Par sa candidature en qualité de membre effectif, le futur membre s'engage à accepter et à respecter sans réserve les statuts ainsi que le règlement d'ordre intérieur de l'Association et les décisions du Conseil d'Administration; A l'exception des associés-fondateurs et des membres d'honneur, ils paient une cotisation fixée par le Conseil d'Administration;</p> <p>N'est membre effectif qu'une personne admise et qui a payé sa cotisation pour l'année comptable en cours;</p> <p>Ils ont le droit de vote lors de l'Assemblée Générale des Membres et jouissent des avantages fixés par le Conseil</p>

de Leden en genieten van de voordelen vastgelegd door de Raad van Bestuur;

De effectieve leden stellen zich niet bloot aan een persoonlijke verplichting uit hoofde van de verbintenissen van de Vereniging.

§3. Zijn Toegetreden Leden

- zijn toegetreden lid, de personen die wensen

\* of de Vereniging te helpen haar sociaal doel te bereiken,

\* of deel te nemen aan de activiteiten, of financieel de Vereniging te ondersteunen.

Door het stellen van zijn kandidatuur tot aangesloten lid, verklaart het toekomstig lid de huidige statuten te aanvaarden en te respecteren zonder voorbehoud, even als het reglement van inwendige orde van de Vereniging en de beslissingen van de Raad van Bestuur;

Ze betalen een bijdrage vastgelegd door de Raad van Bestuur;

Zijn toegetreden lid, slechts die personen die aanvaard zijn en die hun bijdrage voor het lopende boekjaar betaald hebben;

De toegetreden leden hebben de rechten en verplichtingen die hen worden verleend door het reglement van inwendige orde, opgesteld door de Raad van Bestuur; ze genieten niet van dezelfde voordelen als deze van de effectieve leden;

- ze nemen geen deel aan de Algemene Vergadering en kunnen er niet stemmen;

- de aangesloten leden stellen zich niet bloot aan een persoonlijke verplichting uit hoofde van de verbintenissen van de Vereniging.

§4. . Zijn de ere-leden of stichtende leden

- de Vereniging kan ere-leden benoemen voor bewezen diensten of andere;

- de ere-leden hebben geen stemrecht; ze betalen geen bijdrage, tenzij ze zelf effectief lid zijn;

- de aangesloten stichtende leden hebben hetzelfde stemrecht als de effectieve leden;

- de aangesloten stichtende leden van de Vereniging zullen automatisch ere-lid zijn voor zover ze geen andere verantwoordelijkheid binnen de Vereniging meer dragen.

## Artikel 6. Toelatingsprocedure

§1. Toelating als Vast Lid

Om toegelaten te worden als Toegetreden Lid moet de persoon die voldoet aan de voorwaarden bepaald in het vorige artikel de goedkeuring van de raad van bestuur of, door delegatie, de voorzitter van de vereniging, bekomen.

Daartoe, moet de kandidaat een gemotiveerd verzoek tot de raad van bestuur richten, bij aangetekende brief (of: bij gewone brief of per e-mail op het e-mailadres van de vennootschap), met aanduiding van zijn naam, voornamen, beroep en woonplaats, evenals, in voorkomend geval, de identiteit van het Vast Lid/de Vaste Leden dat/die hem heeft/hebben voorgedragen.

Binnen vijftien dagen, betekent de raad van bestuur aan de kandidaat het antwoord op zijn verzoek bij aangetekende brief (of: bij gewone brief of per e-mail).

De raad van bestuur kan het verzoek weigeren, mits motivering. Tegen weigering van goedkeuring staat geen

d'Administration;

Les membres effectifs n'encourent aucune obligation personnelle du chef des engagements de l'Association.

§3. Sont Membres Adhérents :

- sont membres adhérents, les personnes qui sont désireuses

\* soit d'aider l'Association à réaliser son objet social,

\* soit de participer à ses activités, soit d'aider financièrement l'Association.

Par sa candidature en qualité de membre adhérent, le futur membre s'engage à accepter et à respecter sans réserve les statuts ainsi que le règlement d'ordre intérieur de l'Association et les décisions du Conseil d'Administration;

Ils paient une cotisation fixée par le Conseil d'Administration;

N'est membre adhérent qu'une personne admise et qui a payé sa cotisation pour l'année comptable en cours;

Les membres adhérents ont les droits et obligations qui leur sont accordés par un règlement d'ordre établi par le Conseil d'Administration; ils ne bénéficient pas des mêmes avantages que ceux octroyés aux membres effectifs;

- ils ne participent pas à l'Assemblée Générale et n'y votent pas;

- les membres adhérents n'encourent aucune obligation personnelle du chef des engagements de l'Association.

§4. Sont Membres d'honneur ou fondateurs

- l'Association peut nommer des membres d'honneur pour services rendus ou autres;

- les membres d'honneur n'ont pas de droit de vote; ils ne paient pas de cotisation, sauf s'ils sont également membre effectif;

- les associés-fondateurs ont les mêmes droits de vote que les membres effectifs;

- les associés-fondateurs de l'Association seront d'office membre d'honneur s'ils n'exercent plus d'autres responsabilités au sein de l'Association.

## Article 6. Procédure d'admission

§1<sup>er</sup>. Admission comme Membre Effectif

Pour être admis comme Membre Effectif, la personne qui répond aux conditions stipulées à l'article précédent doit obtenir l'agrément du conseil d'administration, où par délégation, du Président de l'association.

A cette fin, le candidat devra adresser au conseil d'administration, sous pli recommandé (ou : par courrier ordinaire ou par e-mail à l'adresse électronique de la société), une demande motivée indiquant ses nom, prénoms, profession) et domicile, ainsi que, le cas échéant, l'identité du/des Membre(s) Effectif(s) qui l'a/ont présent(s).

Dans les quinze jours le conseil d'administration notifie, par pli recommandé (ou : par courrier ordinaire ou par e-mail), au candidat la réponse réservée à sa demande.

Le conseil d'administration peut refuser la demande moyennant motivation. Le refus d'agrément est sans recours.

beroep op de rechter open.

§2. Toelating als Toegetreden Lid

Om toegelaten te worden als Toegetreden Lid moet de persoon die voldoet aan de voorwaarden bepaald in het vorige artikel de goedkeuring van de raad van bestuur bekomen.

Daartoe, moet de kandidaat een gemotiveerd verzoek tot de raad van bestuur richten, bij aangetekende brief (of: bij gewone brief of per e-mail op het e-mailadres van de vennootschap), met aanduiding van zijn naam, voornamen, beroep en woonplaats, evenals, in voorkomend geval, de identiteit van het Vast Lid/de Vaste Leden dat/die hem heeft/hebben voorgedragen.

Binnen vijftien dagen na ontvangst van dit bericht, betekent de raad van bestuur bij aangetekende brief (of: bij gewone brief of per e-mail) aan de kandidaat het antwoord op zijn verzoek.

De raad van bestuur kan het verzoek weigeren, mits motivering. Tegen weigering van goedkeuring staat geen beroep op de rechter open.

§3. Toelating als ere-leden

De benoeming van ere-leden is ter beoordeling van de raad van bestuur.

## **Afdeling II: Uittreding en uitsluiting**

### **Artikel 7. Uittreding**

§1. Elk Vast of Toegetreden Lid van de vereniging is op elk moment vrij om uit te treden.

Deze uittreding moet worden gericht aan de raad van bestuur bij gewone brief op de zetel van de vennootschap of per e-mail op het e-mailadres van de vereniging.

§2. Een Vast of Toegetreden Lid dat niet langer beantwoordt aan de in artikel 5 van deze statuten gestelde vereisten om Vast of Effectief Lid te worden, wordt geacht op dat ogenblik van rechtswege uit te treden.

In geval van overlijden, faillissement, kennelijk onvermogen, vereffening of onbekwaamverklaring van een Vast of Toegetreden Lid wordt dit lid op dat ogenblik van rechtswege geacht uit te treden.

Het Vast of Toegetreden Lid dat zijn bijdrage niet betaalt, binnen de maand nadat hij hiertoe schriftelijk werd verzocht bij aangetekend schrijven (of: bij gewone brief of op het e-mailadres dat door hem werd gecommuniceerd aan de vereniging), wordt geacht uit te treden.

§3. Een uittredend Vast of Toegetreden Lid heeft geen aanspraak op het bezit van de vereniging en kan zijn inbreng en zijn betaalde bijdragen niet terugvorderen;

§4. Een uittredend Vast of Toegetreden lid kan geen overzicht, rekenschap, zegellegging of inventaris eisen of vragen.

### **Artikel 8. Uitsluiting**

§1. De vereniging kan, op voorstel van de raad van bestuur of van een Vast Lid, een Vast of een Toegetreden Lid uitsluiten zonder dat dit besluit gemotiveerd moet worden.

§2. Admission comme Membre Adhérent

Pour être admis comme Membre Adhérent, la personne qui répond aux conditions stipulées à l'article précédent doit obtenir l'agrément du conseil d'administration.

A cette fin, le candidat devra adresser au conseil d'administration, sous pli recommandé (ou : par courrier ordinaire ou par e-mail à l'adresse électronique de la société), une demande motivée indiquant ses nom, prénoms, profession) et domicile, ainsi que, le cas échéant, l'identité du/des Membre(s) Effectif(s) qui l'a/ont présenté(s).

Dans les quinze jours de la réception de cette lettre, le conseil d'administration notifie, par pli recommandé (ou : par courrier ordinaire ou par e-mail) au candidat la réponse réservée à sa demande.

Le conseil d'administration peut refuser la demande moyennant motivation. Le refus d'agrément est sans recours.

§3. Nomination comme Membre d'honneur

La nomination des Membres d'honneur est à libre appréciation du conseil d'administration.

## **Section II : Démission et exclusion**

### **Article 7. Démission**

§1<sup>er</sup>. Chaque Membre Effectif ou Adhérent de l'association est libre de démissionner à tout moment.

Cette démission doit être adressée au conseil d'administration par courrier ordinaire au siège de la société ou par e-mail à l'adresse électronique de l'association.

§2. Le Membre Effectif ou Adhérent qui ne répond plus aux exigences stipulées à l'article 5 des présents statuts pour devenir Membre Effectif ou Adhérent est à ce moment réputé démissionnaire de plein droit.

En cas de décès, de faillite, de déconfiture, de liquidation ou d'interdiction d'un Membre Effectif ou Adhérent, celui-ci est réputé démissionnaire de plein droit à cette date.

Le Membre Effectif ou Adhérent qui ne paie pas ses cotisations, dans le mois de la demande écrite à cette fin par lettre recommandée (ou : par courrier ordinaire ou à l'adresse électronique qu'il a communiqué à l'association) est réputé démissionnaire.

§3. Un Membre Effectif ou Adhérent démissionnaire ne peut prétendre aux avoirs de l'association et ne peut réclamer le remboursement de son apport et des cotisations qu'il a versées.

§4. Un Membre Effectif ou Adhérent démissionnaire ne peut réclamer ou requérir, ni relevé, ni reddition de comptes, ni apposition de scellés, ni inventaire.

### **Article 8. Exclusion**

§1<sup>er</sup>. L'association peut, sur proposition du conseil d'administration ou d'un Membre Effectif, exclure un Membre Effectif pour de justes motifs.

L'association peut, sur proposition du conseil

De vereniging kan, op voorstel van de raad van bestuur of van een Vast Lid, een Toegetreden Lid uitsluiten om een wettige reden.

§2. Alleen de algemene vergadering is bevoegd om de uitsluiting van een Vast Lid uit te spreken. De uitsluiting moet worden aangegeven in de oproeping.

Het voorstel tot uitsluiting wordt aan het betrokken Vast Lid meegedeeld per e-mail op het door hem aan de vereniging gecommuniceerde e-mail adres. Heeft het betrokken lid ervoor gekozen om per post met de vereniging te communiceren, dan wordt het voorstel hem per aangetekende brief meegedeeld.

Hij heeft tevens de mogelijkheid zijn opmerkingen schriftelijk, nadat het voorstel tot zijn uitsluiting hem werd meegedeeld.

De uitsluiting van een Vast Lid kan slechts door de algemene vergadering worden uitgesproken met naleving van de aanwezigheids- en meerderheidsvereisten voorgeschreven voor een statutenwijziging.

§3. De raad van bestuur is bevoegd om de uitsluiting van een Toegetreden Lid uit te spreken. Het voorstel tot uitsluiting wordt aan het betrokken Toegetreden Lid meegedeeld per e-mail op het door hem aan de vereniging gecommuniceerde e-mail adres. Heeft het betrokken lid ervoor gekozen om per post met de vereniging te communiceren, dan wordt het voorstel hem per aangetekende brief meegedeeld.

Het Toegetreden Lid wiens uitsluiting wordt gevraagd, heeft de mogelijkheid zijn opmerkingen schriftelijk en volgens dezelfde modaliteiten te kennen te geven aan de raad van bestuur, binnen één maand nadat het voorstel tot zijn uitsluiting hem werd meegedeeld.

Indien hij daarom verzoekt, moet het betrokken lid worden gehoord.

§4. De raad van bestuur deelt het besluit tot uitsluiting binnen vijftien dagen mee aan het betrokken Vast of Toegetreden Lid per e-mail op het door hem aan de vennootschap gecommuniceerde e-mail adres. Heeft het lid ervoor gekozen om per post met de vennootschap te communiceren, dan wordt het besluit hem per aangetekende brief meegedeeld.

§5. Een uitgesloten Vast of Toegetreden Lid heeft geen aanspraak op het bezit van de vereniging en kan zijn inbreng en zijn betaalde bijdragen niet terugvorderen;

§6. Een uitgesloten Vast of Toegetreden lid kan geen overzicht, rekenschap, zegellegging of inventaris eisen of vragen.

#### **Artikel 9. Ledenbijdragen**

De Vaste en Toegetreden Leden betalen een jaarlijkse bijdrage waarvan het bedrag verschillend kan zijn per categorie van leden. De bedragen van deze bijdrage worden bepaald door de algemene vergadering.

Zij kan niet hoger zijn dan tweehonderdvijftig euro (250,00€), bedrag dat jaarlijks geïndexeerd zal worden volgens de evolutie van de index van de consumptieprijzen.

#### **TITEL V. BESTUUR – CONTROLE**

d'administration ou d'un Membre Effectif, exclure un Membre Adhérent pour de justes motifs.

§2. Seule l'assemblée générale est compétente pour prononcer l'exclusion d'un Membre Effectif. L'exclusion doit être indiquée dans la convocation.

La proposition d'exclusion est communiquée au Membre Effectif concerné par e-mail à l'adresse électronique qu'il a communiqué à l'association. Si le membre concerné a choisi de communiquer avec l'association par courrier, la proposition lui est communiquée par pli recommandé.

Il a en outre la faculté de faire connaître ses observations par écrit, après la communication de la proposition d'exclusion.

L'exclusion d'un Membre Effectif ne peut être prononcée par l'assemblée générale que dans le respect des conditions de quorum et de majorité requises pour la modification des statuts.

§3. Le conseil d'administration est compétent pour prononcer l'exclusion d'un Membre Adhérent. La proposition d'exclusion est communiquée au Membre Adhérent concerné par e-mail à l'adresse électronique qu'il a communiqué à l'association. Si le membre concerné a choisi de communiquer avec l'association par courrier, la proposition lui est communiquée par pli recommandé.

Le Membre Adhérent dont l'exclusion est demandée a la faculté de faire connaître ses observations par écrit et suivant les mêmes modalités au conseil d'administration, dans le mois de la communication de la proposition d'exclusion.

Le membre concerné doit être entendu à sa demande.

§4. Le conseil d'administration communique dans les quinze jours au Membre Effectif ou Adhérent concerné la décision d'exclusion par e-mail à l'adresse électronique qu'il a communiqué à la société. Si le membre a choisi de communiquer avec la société par courrier, la décision lui est communiquée par pli recommandé.

§5. Un Membre Effectif ou Adhérent exclu ne peut prétendre aux avoirs de l'association et ne peut réclamer le remboursement de son apport et des cotisations qu'il a versées.

§6. Un Membre Effectif ou Adhérent exclu ne peut réclamer ou requérir, ni relevé, ni reddition de comptes, ni apposition de scellés, ni inventaire.

#### **Article 9. Cotisations des membres**

Les Membres Effectifs et les Membres Adhérents paient une cotisation annuelle qui peut être d'un montant différent par catégorie de membres. Les montants de cette cotisation est fixée par l'assemblée générale.

Elle ne pourra être supérieure à deux cent cinquante euros (250,00€), montant qui sera indexé annuellement selon l'évolution de l'indice de prix de la consommation.

#### **TITRE V. ADMINISTRATION – CONTRÔLE**

**Artikel 10. Samenstelling van de raad van bestuur**

De vereniging wordt bestuurd door een raad samengesteld uit ten minste het minimum aantal leden dat door de wet is voorgeschreven en ten hoogste uit zes leden.

De bestuurders worden benoemd door de algemene vergadering voor hoogstens 3 jaar.

De algemene vergadering kan, met een eenvoudige meerderheid van de aanwezige en vertegenwoordigde stemmen, het mandaat van elke bestuurder te allen tijde en zonder opgave van redenen met onmiddellijke ingang beëindigen.

Uittredende bestuurders zijn herbenoembaar.

Het mandaat van de uittredende bestuurders die niet herbenoemd zijn, houdt onmiddellijk op na de algemene vergadering die heeft beraadslaagd over de herverkiezing.

Ieder lid van de raad van bestuur kan zelf ontslag nemen door louter kennisgeving aan de raad van bestuur. Hij kan zelf het nodige doen om de beëindiging van zijn mandaat aan derden tegen te werpen.

Een bestuurder is verplicht na zijn ontslag verder zijn opdracht te vervullen totdat in zijn vervanging is voorzien binnen een redelijke termijn.

Wanneer de plaats van een bestuurder openvalt vóór het einde van zijn mandaat, hebben de overblijvende bestuurders het recht een nieuwe bestuurder te coöpteren.

De eerstvolgende algemene vergadering moet het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder bevestigen. Bij bevestiging volbrengt de gecoöpteerde bestuurder het mandaat van zijn voorganger, tenzij de algemene vergadering er anders over beslist. Bij gebrek aan bevestiging eindigt het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder na afloop van de algemene vergadering, zonder dat dit afbreuk doet aan de regelmatigheid van de samenstelling van de raad van bestuur tot op dat ogenblik.

**Artikel 11. Voorzitterschap van de raad van bestuur**

De raad van bestuur kiest uit zijn midden een voorzitter.

De raad kan ook een ondervoorzitter, een penningmeester en/of een secretaris benoemen.

Indien de voorzitter verhinderd is, wordt hij vervangen door de ondervoorzitter of bij gebrek aan ondervoorzitter, door een andere bestuurder die aangeduid is door zijn collega's, of bij gebrek aan overeenstemming, door de oudste aanwezige bestuurder.

**Artikel 12. Bijeenroeping van de raad van bestuur**

De raad van bestuur wordt bijeengeroepen door de voorzitter of, indien hij verhinderd is, door de ondervoorzitter of secretaris of bij gebrek aan ondervoorzitter en secretaris of wanneer zij verhinderd zijn, door een andere bestuurder die aangeduid is door zijn collega's.

De vergadering wordt gehouden in de plaats aangewezen in de oproepingsbrief en bij gebrek aan dergelijke aanwijzing, in de zetel van de vereniging.

**Article 10. Composition du conseil d'administration**

L'association est administrée par un conseil composé au moins du nombre de membres minimum requis par la loi et au plus de six membres.

Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale pour 3 ans au plus.

L'assemblée générale peut, par simple majorité des voix présentes et représentées, mettre un terme à tout moment, avec effet immédiat et sans motif au mandat de chaque administrateur.

Les administrateurs sortants sont rééligibles.

Le mandat des administrateurs sortants qui ne sont pas réélus, cesse immédiatement après l'assemblée générale qui a procédé à la réélection.

Chaque membre du conseil d'administration peut donner sa démission par simple notification au conseil d'administration. Il peut lui-même faire tout ce qui est nécessaire pour rendre la fin de son mandat opposable aux tiers.

Tout administrateur est tenu de continuer à exercer sa mission après sa démission jusqu'à ce qu'il ait été pourvu en son remplacement au terme d'une période raisonnable.

Lorsque la place d'un administrateur devient vacante avant la fin de son mandat, les administrateurs restants ont le droit de coopter un nouvel administrateur.

La première assemblée générale qui suit doit confirmer le mandat de l'administrateur coopté. En cas de confirmation, l'administrateur coopté termine le mandat de son prédécesseur, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. À défaut de confirmation, le mandat de l'administrateur coopté prend fin après l'assemblée générale, sans que cela porte préjudice à la régularité de la composition du conseil d'administration jusqu'à cette date.

**Article 11. Présidence du conseil d'administration**

Le conseil d'administration élit parmi ses membres un président.

Le conseil peut également nommer un vice-président, un trésorier et/ou un secrétaire.

En cas d'empêchement du président, il est remplacé par le vice-président ou, à défaut de vice-président, par un autre administrateur désigné par ses collègues, ou à défaut d'accord, par le plus âgé des administrateurs présents.

**Article 12. Convocation du conseil d'administration**

Le conseil d'administration se réunit sur la convocation du président ou, en cas d'empêchement du président, du vice-président ou secrétaire ou, à défaut de vice-président et secrétaire ou s'ils ont un empêchement, d'un autre administrateur désigné par ses collègues.

La réunion se tient au lieu indiqué dans la convocation et à défaut de telle indication, au siège de l'association.

### **Artikel 13. Besluitvorming van de raad van bestuur**

De raad van bestuur kan slechts beraadslagen en geldig besluiten indien de meerderheid van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

Elke bestuurder kan aan één van zijn collega's volmacht verlenen om hem te vertegenwoordigen op een bepaalde raad van bestuur en om er in zijn plaats te stemmen. Deze volmacht dient schriftelijk te zijn. De lastgever wordt dan geacht aanwezig te zijn.

De raad van bestuur kan slechts rechtsgeldig beraadslagen en besluiten over aangelegenheden die niet op de agenda vermeld zijn indien alle leden op de vergadering aanwezig zijn en ermee instemmen.

De besluiten van de raad van bestuur kunnen worden genomen bij eenparig schriftelijk akkoord van alle bestuurders.

De besluiten van de raad van bestuur worden genomen bij meerderheid van stemmen.

Bij staking van stemmen is de stem van degene die de vergadering voorzit doorslaggevend. Indien de vereniging evenwel maar twee bestuurders heeft, verliest de stem van degene die de raad voorzit haar doorslaggevend karakter tot de raad van bestuur opnieuw uit ten minste drie leden bestaat.

### **Artikel 14. Notulen van de raad van bestuur**

De besluiten van de raad van bestuur worden weergegeven in de notulen, die worden ondertekend door de voorzitter van de vergadering en de bestuurders die erom verzoeken.

De notulen worden bewaard in een bijzonder register.

De volmachten alsook de adviezen en stemmen die schriftelijk zijn uitgebracht, worden eraan gehecht.

De leden van de raad kunnen verzoeken dat hun meningen of bezwaren tegen een besluit van de raad van bestuur worden opgenomen in de notulen.

Alle afschriften en uittreksels van de notulen worden ondertekend door één of meer vertegenwoordigingsbevoegde leden van de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 15, §2 van deze statuten.

### **Artikel 15. Bevoegdheden van de raad van bestuur**

§1. De raad van bestuur is bevoegd om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van het voorwerp en het doel van de vereniging, behoudens die waarvoor volgens de wet of deze statuten alleen de algemene vergadering bevoegd is.

De Raad van Bestuur is bevoegd om Belgische of internationale juryleden voor te dragen en geldig verklaren om uitspraak te doen over het toelaten van Freiburger-paarden voor de fokkerij ter gelegenheid van de jaarlijkse keuring; de Raad van Bestuur zal zich in de mate van het mogelijke laten bijstaan door Zwitserse juryleden die erkend zijn door de FSFM.

§2. De raad van bestuur vertegenwoordigt de vereniging, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechte.

Onverminderd de algemene vertegenwoordigingsmacht

### **Article 13. Délibérations du conseil d'administration**

Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité de ses membres sont présents ou représentés.

Tout administrateur peut donner mandat à un de ses collègues pour le représenter à une réunion déterminée du conseil d'administration et pour y voter en son lieu et place. Ce mandat doit être donné par écrit. Le mandant est, dans ce cas, réputé présent.

Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement sur des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour que si tous ses membres sont présents à la réunion et donnent leur consentement.

Les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par consentement unanime de tous les administrateurs, exprimé par écrit.

Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix.

En cas de partage la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante. Toutefois, si l'association n'a que deux administrateurs, la voix de celui qui préside la réunion cesse d'être prépondérante jusqu'à ce que le conseil d'administration soit à nouveau composé de trois membres au moins.

### **Article 14. Procès-verbaux du conseil d'administration**

Les décisions du conseil d'administration sont constatées dans des procès-verbaux signés par le président de la réunion et les administrateurs qui le souhaitent.

Ces procès-verbaux sont consignés dans un registre spécial.

Les délégations, ainsi que les avis et votes donnés par écrit, y sont annexés.

Les membres du conseil peuvent demander que leur opinions ou objections à une décision du conseil d'administration sont mentionnées aux procès-verbaux.

Toutes copies et extraits des procès-verbaux sont signés par un ou plusieurs membres du conseil d'administration ayant le pouvoir de représentation, conformément à l'article 15, §2 des présents statuts.

### **Article 15. Pouvoirs du conseil d'administration**

§1<sup>er</sup>. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet et du but de l'association, à l'exception de ceux que la loi ou les présents statuts réserve à l'assemblée générale.

Le Conseil d'Administration sera habilité à proposer et valider des juges belges ou internationaux afin de statuer sur l'admission des chevaux des Franches-Montagnes à l'élevage lors de l'expertise annuelle; en cette matière le Conseil d'Administration veillera dans la mesure du possible, à se faire épauler par des juges suisses reconnus par la FSFM.

§2. Le conseil d'administration représente l'association, en ce compris la représentation en justice.

Sans préjudice du pouvoir de représentation général du

van de raad van bestuur als college, zijn alle akten die de vereniging verbinden, in en buiten rechte, geldig wanneer zij ondertekend worden door twee bestuurders die gezamenlijk optreden.  
Zij moeten tegenover derden geen bewijs leveren van hun machten.

#### **Artikel 16. Vergoeding van de bestuurders**

De algemene vergadering beslist of het mandaat van de bestuurder al dan niet ten kosteloze titel wordt uitgeoefend.

Indien het mandaat van de bestuurder bezoldigd is, dan bepaalt de algemene vergadering, beslissend met absolute meerderheid van stemmen, het bedrag van deze vaste of evenredige vergoeding. Deze wordt geboekt op de algemene kosten, los van eventuele representatie-, reis- en verplaatsingskosten.

#### **Artikel 17. Dagelijks bestuur**

De raad van bestuur kan het dagelijks bestuur, alsook de vertegenwoordiging van de vereniging wat dat bestuur aangaat, opdragen aan één of meer personen, al dan niet lid van de raad van bestuur.

De raad van bestuur bepaalt of zij alleen, dan wel gezamenlijk of als college optreden.

Het dagelijks bestuur omvat zowel de handelingen en de beslissingen die niet verder reiken dan de behoeften van het dagelijks leven van de vereniging, als de handelingen en de beslissingen die, ofwel om reden van hun minder belang dat ze vertonen, ofwel omwille van hun spoedeisend karakter, de tussenkomst van de raad van bestuur niet rechtvaardigen.

De gedelegeerden voor het dagelijks bestuur kunnen in het kader van dat bestuur bijzondere volmachten verlenen aan iedere lasthebber.

De raad van bestuur stelt de eventuele toekenningen en verloning vast voor de gedelegeerden tot het dagelijks bestuur. Het kan hen op elk ogenblik ontslaan.

#### **Artikel 18. Controle van de vereniging**

Wanneer het door de wet vereist is en binnen de wettelijke grenzen, wordt het toezicht op de verenigingen toevertrouwd aan één of meerdere commissarissen, benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

### **TITRE VI. ALGEMENE VERGADERING**

#### **Artikel 19. Samenstelling**

De algemene vergadering bestaat uit de Vaste Leden.

#### **Artikel 20. Bevoegdheden**

De algemene vergadering oefent de bevoegdheden uit die de wet en deze statuten haar toewijzen.

Dit omvat de volgende exclusieve bevoegdheden die alleen door de algemene vergadering kunnen worden uitgeoefend:

conseil d'administration comme collège, l'association est valablement engagée, en et hors justice, par tous les actes qui sont signés par deux administrateurs agissant conjointement.

Ils ne doivent pas présenter la preuve de leurs pouvoirs aux tiers.

#### **Article 16. Rémunération des administrateurs**

L'assemblée générale décide si le mandat d'administrateur est ou non exercé gratuitement.

Si le mandat d'administrateur est rémunéré, l'assemblée générale, statuant à la majorité absolue des voix, ou l'actionnaire unique, détermine le montant de cette rémunération fixe ou proportionnelle. Cette rémunération sera portée aux frais généraux, indépendamment des frais éventuels de représentation, voyages et déplacements.

#### **Article 17. Gestion journalière**

Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière, ainsi que la représentation de l'association en ce qui concerne cette gestion, à une ou plusieurs personnes, membres ou non du conseil d'administration. Le conseil d'administration détermine s'ils agissent seul, conjointement ou collégalement.

La gestion journalière comprend aussi bien les actes et les décisions qui n'excèdent pas les besoins de la vie quotidienne de l'association que les actes et les décisions qui, soit en raison de l'intérêt mineur qu'ils représentent, soit en raison de leur caractère urgent, ne justifient pas l'intervention du conseil d'administration.

Les délégués à la gestion journalière peuvent, en ce qui concerne cette gestion, attribuer des mandats spéciaux à tout mandataire.

Le conseil d'administration fixe les attributions et rémunérations éventuelles pour les délégués à la gestion journalière. Il peut révoquer en tout temps leurs mandats.

#### **Article 18. Contrôle de l'association**

Lorsque la loi l'exige et dans les limites qu'elle prévoit, le contrôle de l'association est assuré par un ou plusieurs commissaires, nommés pour trois ans et rééligibles.

### **TITRE VI. ASSEMBLEE GENERALE**

#### **Article 19. Composition**

L'assemblée générale est composée des Membres Effectifs.

#### **Article 20. Pouvoirs**

L'assemblée générale exerce les pouvoirs qui lui sont conférés par la loi et les présents statuts.

Ceci comprend les compétences exclusives suivantes qui peuvent seulement être exercées par l'assemblée générale :



1° de statutenwijziging;  
2° de benoeming en de afzetting van de bestuurders en de bepaling van hun bezoldiging ingeval een bezoldiging wordt toegekend;  
3° de benoeming en de afzetting van de commissaris en de bepaling van zijn bezoldiging;  
4° de kwijting aan de bestuurders en de commissaris, alsook, in voorkomend geval, het instellen van de verenigingsvordering tegen de bestuurders en de commissarissen;  
5° de goedkeuring van de jaarrekening en van de begroting;  
6° de ontbinding van de vereniging;  
7° de uitsluiting van een Vast Lid;  
8° de omzetting van de VZW in een IVZW, een coöperatieve vennootschap erkend als sociale onderneming of in een erkende coöperatieve vennootschap sociale onderneming;  
9° om een inbreng om niet van een algemeenheid te doen of te aanvaarden;  
10° alle andere gevallen waarin de wet of deze statuten dat vereisen.

Over de aangelegenheden waarvoor de algemene vergadering exclusief bevoegd is krachtens deze statuten kan alleen worden beraadslaagd indien ten minste de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is en de besluiten zijn alleen dan aangenomen indien zij een bijzondere meerderheid van de stemmen hebben verkregen.

#### **Artikel 21. Organisatie en bijeenroeping**

Ieder jaar wordt een gewone algemene vergadering gehouden op de zetel, de tweede zaterdag van de maand of maart om 18 uur. Valt de hierboven bepaalde datum op een wettelijke feestdag dan wordt de algemene vergadering verschoven naar de eerstvolgende werkdag. De raad van bestuur en, in voorkomend geval, de commissaris, moet de algemene vergadering bijeenroepen in de gevallen bepaald door de wet en deze statuten, en tevens telkenmale het belang van de vereniging het vereist of wanneer ten minste één vijfde van de Vaste Leden het vraagt. In dit laatste geval, zullen deze Vaste Leden de agendapunten aangeven in hun verzoek. De raad van bestuur of, in voorkomend geval, de commissaris zal de algemene vergadering bijeenroepen eenentwintig dagen na het verzoek tot bijeenroeping en de algemene vergadering wordt uiterlijk gehouden op de veertigste dag na dit verzoek.

De oproepingen tot een algemene vergadering vermelden de agenda. Elk door ten minste één twintigste van de Vaste Leden ondertekend voorstel wordt op de agenda gebracht.

Ze worden tenminste vijftien dagen voor de algemene vergadering verstuurd per e-mail gericht aan de Vaste Leden, aan de bestuurders en, in voorkomend geval, aan de commissarissen. Aan de personen voor wie de vereniging niet over een e-mail adres beschikt, wordt de oproeping verstuurd bij gewone post, op dezelfde dag als de verzending van de elektronische oproepingen.

Aan de Vaste Leden, de bestuurders en, in voorkomend geval, de commissarissen die erom verzoeken, wordt

1° la modification des statuts ;  
2° la nomination et la révocation des administrateurs et la fixation de leur rémunération dans les cas où une rémunération leur est attribuée ;  
3° la nomination et la révocation du commissaire et la fixation de sa rémunération ;  
4° la décharge à octroyer aux administrateurs et au commissaire, ainsi que, le cas échéant, l'introduction d'une action de l'association contre les administrateurs et les commissaires ;  
5° l'approbation des comptes annuels et du budget ;  
6° la dissolution de l'association ;  
7° l'exclusion d'un Membre Effectif ;  
8° la transformation de l'ASBL en AISBL, en société coopérative agréée comme entreprise sociale et en société coopérative entreprise sociale agréée ;  
9° effectuer ou accepter l'apport à titre gratuit d'une universalité ;  
10° tous les autres cas où la loi ou les présents statuts l'exigent.

L'assemblée générale ne peut délibérer sur les sujets pour lesquels elle est exclusivement compétente en vertu des présents statuts que si au moins la moitié des membres sont présents ou représentés et les décisions ne sont admises que si elles réunissent une majorité des voix.

#### **Article 21. Tenue et convocation**

Il est tenu chaque année, au siège, une assemblée générale ordinaire le deuxième samedi du mois de mars, à 18 heures. Si ce jour est férié, l'assemblée générale est remise au premier jour ouvrable suivant.

Le conseil d'administration et, le cas échéant, le commissaire, doit convoquer l'assemblée générale dans les cas prévus par la loi ou les présents statuts, ainsi que chaque fois que l'intérêt de l'association l'exige ou lorsqu'au moins un cinquième des Membres Effectifs en fait la demande. Dans ce dernier cas, les Membres Effectifs indiquent les sujets à porter à l'ordre du jour dans leur demande. Le conseil d'administration ou, le cas échéant, le commissaire convoquera l'assemblée générale dans les vingt et un jours de la demande de convocation, et l'assemblée générale se tient au plus tard le quarantième jour suivant cette demande.

Les convocations aux assemblées générales contiennent l'ordre du jour. Toute proposition signée par au moins un vingtième des Membres Effectifs est portée à l'ordre du jour.

Elles sont faites par e-mails envoyés huit jours au moins avant l'assemblée aux Membres Effectifs, aux administrateurs et, le cas échéant, aux commissaires. Elles sont faites par courrier ordinaire aux personnes pour lesquelles l'association ne dispose pas d'une adresse e-mail, le même jour que l'envoi des convocations électroniques.

Une copie des documents qui doivent être transmis à l'assemblée générale en vertu de la loi est envoyée sans

onverwijld en kosteloos een kopie verzonden van de stukken die krachtens de wet aan de algemene vergadering moeten worden voorgelegd.  
Iedere persoon kan verzaken aan de oproeping en zal in ieder geval als regelmatig opgeroepen worden beschouwd als hij aanwezig of vertegenwoordigd is op de vergadering.

#### **Artikel 22. Toegang tot de algemene vergadering**

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering en om er het stemrecht uit te oefenen, dient een lid de hoedanigheid van Vast Lid te hebben en als zodanig ingeschreven zijn in het register van de leden.

De oproeping kan bepalen dat om te kunnen deelnemen aan de algemene vergadering de leden bovendien ten minste vijf werkdagen vóór de vergadering hun voornemen om deze bij te wonen ter kennis van de vereniging moeten brengen per brief op de zetel van de vereniging of per e-mail op het e-mailadres van de vereniging.

Wanneer de algemene vergadering beraadslaagt op grond van een door de commissaris opgesteld verslag, neemt hij deel aan de vergadering.

#### **Artikel 23. Zittingen**

De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur, of in diens afwezigheid door de ondervoorzitter of, bij gebrek daaraan door de oudste aanwezige bestuurder. Indien geen enkele bestuurder aanwezig is, wordt de algemene vergadering voorgezeten door het oudste aanwezige lid. De voorzitter zal een secretaris aanduiden.

#### **Artikel 24. Beraadslagingen**

§ 1. Alleen de Vaste Leden hebben stemrecht op de algemene vergadering. Alle Vaste Leden hebben gelijke stemrechten op de algemene vergadering en elkeen beschikt over één stem.

§2. Elk Vast Lid kan aan een ander Vast Lid een schriftelijke volmacht geven om zich te laten vertegenwoordigen op de algemene vergadering en daar in zijn plaats te stemmen. Een Vast Lid kan maximaal twee volmachten krijgen.

Een verleende volmacht blijft geldig voor elke volgende algemene vergadering in de mate waarin daarop dezelfde agendapunten worden behandeld, tenzij de lastgever niet langer lid zou zijn van de vereniging.

§ 3. Alle algemene vergaderingen mogen alleen beslissen over de voorstellen die zijn opgenomen in de agenda, behalve als alle personen die moeten worden opgeroepen, aanwezig of vertegenwoordigd zijn en, in het laatste geval, op voorwaarde dat de volmachten dit uitdrukkelijk vermelden.

§ 4. Behoudens in de gevallen voorzien door de wet of deze statuten, worden de besluiten genomen bij meerderheid van stemmen, ongeacht het aantal effecten dat op de algemene vergadering vertegenwoordigd is.

#### **Artikel 25. Notulen**

délai et gratuitement aux Membres Effectifs, aux administrateurs et aux commissaires qui en font la demande.

Toute personne peut renoncer à la convocation et, en tout cas, sera considérée comme ayant été régulièrement convoquée si elle est présente ou représentée à l'assemblée.

#### **Article 22. Admission à l'assemblée générale**

Pour être admis à l'assemblée générale et pour y exercer le droit de vote, un membre doit avoir la qualité de Membre Effectif et doit être inscrit en cette qualité dans le registre des membres.

La convocation peut stipuler que pour participer à l'assemblée générales, les membres doivent en outre au moins cinq jours ouvrables avant l'assemblée informer l'association de leur intention d'y assister par courrier au siège de l'association ou par e-mail à l'adresse électronique de l'association.

Lorsque l'assemblée générale délibère sur la base d'un rapport rédigé par le commissaire, celui-ci prend part à l'assemblée.

#### **Article 23. Séances**

L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration ou, en son absence, par le vice-président, ou, à défaut, par l'administrateur le plus âgé. Si aucun administrateur est présent, l'assemblée générale sera présidée par le membre présent le plus âgé.

Le président désignera le secrétaire.

#### **Article 24. Délibérations**

§ 1<sup>er</sup>. Seuls les Membres Effectifs ont le droit de vote à l'assemblée générale. Tous les Membres Effectifs ont droit à un vote égal à l'assemblée générale et chacun dispose d'une voix.

§2. Tout Membre Effectif peut donner à un autre Membre Effectif une procuration écrite pour le représenter à l'assemblée et y voter en ses lieu et place. Un Membre Effectif ne peut être porteur que de deux procurations maximum.

Une procuration octroyée reste valable pour chaque assemblée générale suivante dans la mesure où il y est traité des mêmes points de l'ordre du jour, sauf si le mandataire ne serait plus membre de l'association.

§ 3. Toute assemblée ne peut délibérer que sur les propositions figurant à l'ordre du jour, sauf si toutes les personnes à convoquer sont présentes ou représentées, et, dans ce dernier cas, si les procurations le mentionnent expressément.

§ 4. Sauf dans les cas prévus par la loi ou les présents statuts, les décisions sont prises à la majorité des voix, quel que soit le nombre de titres représentés à l'assemblée générale.

#### **Article 25. Procès-verbaux**

§ 1. De notulen van de besluiten van de algemene vergadering worden neergelegd in een register dat wordt bewaard op de zetel. Zij worden ondertekend door de voorzitter van de algemene vergadering en de secretaris, evenals door de aanwezige leden die erom vragen.

De aanwezigheidslijst en eventuele verslagen, volmachten of schriftelijke stemmingen worden aan de notulen gehecht.

Het register van de notulen wordt bewaard op de zetel van de vereniging alwaar alle leden er kennis kunnen van nemen, zonder verplaatsing van het register.

Kopieën voor derden worden ondertekend door één of meer vertegenwoordigingsbevoegde leden van de raad van bestuur.

## **TITEL VII. FINANCIERING - BOEKJAAR – INTERN REGLEMENT**

### **Artikel 26. Financiering**

Naast de bijdragen die worden betaald door de leden, zal de vereniging onder meer worden gefinancierd door giften, legaten en de inkomsten uit haar activiteiten.

### **Artikel 27. Boekjaar**

Het boekjaar van de vereniging gaat in op 1 januari en eindigt op 31 december van ieder jaar.

Op deze laatste datum wordt de boekhouding van de vereniging afgesloten en stelt de raad van bestuur de jaarrekening op overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen. De raad van bestuur stelt tevens een begrotingsvoorstel op voor het volgende boekjaar.

De raad van bestuur legt de jaarrekening over het vorige boekjaar en het begrotingsvoorstel voor het volgende boekjaar ter goedkeuring voor op de jaarlijkse algemene vergadering.

### **Artikel 28. Intern reglement**

Een intern reglement kan worden opgesteld door de raad van bestuur en ter goedkeuring voorgelegd worden aan de algemene vergadering. Wijzigingen aan dit intern reglement zullen kunnen worden aangebracht door de algemene vergadering besluitend met de gewone meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde Vaste Leden.

## **TITEL VIII. ONTBINDING – VEREFFENING**

### **Artikel 29. Ontbinding**

De vereniging kan op elk moment worden ontbonden door een besluit van de algemene vergadering genomen onder dezelfde voorwaarden als voor de wijziging van het voorwerp of van het belangeloos doel van de vereniging. De in voorkomend geval overeenkomstig de wet toepasselijke verslaggevingsverplichtingen worden daarbij in acht genomen.

### **Artikel 30. Vereffenaars**

§ 1<sup>er</sup>. Les procès-verbaux constatant les décisions de l'assemblée générale sont consignés dans un registre tenu au siège. Ils sont signés par le président de l'assemblée générale et le secrétaire, ainsi que par les membres présents qui le demandent.

La liste de présences et les rapports éventuels, les procurations ou les votes par correspondance sont annexés au procès-verbal.

Le registre des procès-verbaux est conservé au siège de l'association où tous les membres peuvent en prendre connaissance, mais sans déplacement du registre.

Les copies à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs membres du conseil d'administration ayant le pouvoir de représentation.

## **TITRE VII. FINANCEMENT - EXERCICE SOCIAL – REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR**

### **Article 26. Financement**

Outre les contributions qui seront payées par les membres, l'association sera entre autres financée par les dons, legs et les revenus de ses activités.

### **Article 26. Exercice social**

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

A cette dernière date, les écritures sociales sont arrêtées et le conseil d'administration établit les comptes annuels conformément aux dispositions légales applicables. Le conseil d'administration établit également une proposition de budget pour l'exercice social suivant.

Le conseil d'administration soumet les comptes annuels sur l'exercice social précédent et la proposition de budget pour l'exercice social suivant à l'assemblée générale annuelle.

### **Article 28. Règlement d'ordre intérieur**

Un règlement d'ordre intérieur pourra être établi par le conseil d'administration et présenté pour approbation à l'assemblée générale. Des modifications à ce règlement pourront être apportées par une assemblée générale, statuant à la majorité simple des Membres Effectifs présents ou représentés.

## **TITRE VIII. DISSOLUTION – LIQUIDATION**

### **Article 29. Dissolution**

L'association peut être dissoute en tout temps, par décision de l'assemblée générale prise aux mêmes conditions que celles prévues pour la modification de l'objet ou du but désintéressé de l'association. Les obligations de rapport le cas échéant applicables conformément à la loi seront respectées dans ce cadre.

### **Article 30. Liquidateurs**

Bij ontbinding van de vereniging, om welke reden en op welk ogenblik het ook zij, zijn de bestuurders in functie aangewezen als vereffenaars krachtens deze statuten indien geen andere vereffenaar zou zijn benoemd, zonder afbreuk te doen aan het recht van de algemene vergadering om één of meerdere vereffenaars aan te duiden, hun bevoegdheden te omlijnen en hun vergoeding te bepalen.

#### **Artikel 31. Bestemming van het netto-actief**

In geval van ontbinding en vereffening, beslist de buitengewone algemene vergadering over de bestemming van het vermogen van de vereniging, dat in ieder geval tot een belangeloos doel moet worden aangewend.

Deze aanwending geschiedt na aanzuivering van alle schulden, lasten en kosten van de vereffening of consignatie van de nodige sommen om die te voldoen.

### **TITEL IX. ALGEMENE MAATREGELEN**

#### **Artikel 32. Woonstkeuze**

Voor de uitvoering van deze statuten, kiest elke in het buitenland wonend lid, bestuurder, commissaris of vereffenaar, woonplaats op de zetel waar alle mededelingen, aanmaningen, dagvaardingen en betekeningen hem geldig kunnen worden gedaan als hij geen andere woonplaats heeft gekozen in België voor alle betrekkingen met de vereniging.

#### **Artikel 33. Gerechtelijke bevoegdheid**

Voor elk betwisting omtrent de zaken van de vereniging en de uitvoering van deze statuten, tussen de vereniging, haar leden, bestuurders, commissarissen en vereffenaars, wordt een exclusieve bevoegdheid toegekend aan de rechtbank in wiens rechtsgebied de zetel is gevestigd, tenzij de vereniging er uitdrukkelijk aan verzaakt.

#### **Artikel 34. Gemeen recht**

De bepalingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, waarvan niet geldig zou zijn afgeweken, worden geacht te zijn ingeschreven in huidige akte, en clausules die strijdig zijn met de dwingende bepalingen van het Wetboek worden geacht niet te zijn geschreven.

En cas de dissolution de l'association, pour quelque cause et à quelque moment que ce soit, les administrateurs en fonction sont désignés comme liquidateurs en vertu des présents statuts si aucun autre liquidateur n'aurait été désigné, sans préjudice de la faculté de l'assemblée générale de désigner un ou plusieurs liquidateurs et de déterminer leurs pouvoirs et émoluments.

#### **Article 31. Affectation de l'actif net**

En cas de dissolution et liquidation, l'assemblée générale extraordinaire statue sur l'affectation du patrimoine de l'association, lequel doit en toute hypothèse être affecté à un but désintéressé.

Cette affectation est opérée après apurement de toutes les dettes, charges et frais de liquidation ou après consignation des montants nécessaires à cet effet.

### **TITRE IX. DISPOSITIONS DIVERSES**

#### **Article 32. Election de domicile**

Pour l'exécution des présents statuts, tout membre, administrateur, commissaire ou liquidateur domicilié à l'étranger, fait élection de domicile au siège où toutes communications, sommations, assignations, significations peuvent lui être valablement faites s'il n'a pas élu un autre domicile en Belgique vis-à-vis de l'association.

#### **Article 33. Compétence judiciaire**

Pour tout litige entre l'association, ses membres, administrateurs, commissaires et liquidateurs relatifs aux affaires de l'association et à l'exécution des présents statuts, compétence exclusive est attribuée aux tribunaux du siège, à moins que l'association n'y renonce expressément.

#### **Article 34. Droit commun**

Les dispositions du Code des sociétés et des associations auxquelles il ne serait pas licitement dérogé sont réputées inscrites dans les présents statuts et les clauses contraires aux dispositions impératives du Code des sociétés sont censées non écrites.

## Benoeming van de bestuurders

Worden benoemd tot bestuurders voor een duur van 3 jaar :

1) Mevrouw Dominique HAUWAERT, geboren op 26 maart 1966 te Etterbeek, woonachtig te Rue de Dreumont 59, 1495 Marbais;

2) Mevrouw Catherine ROBETTE, geboren op 01 november 1965 te Obourg, woonachtig te Clos des Hauts Trieux 24, 7600 Peruwelz;

3) De Heer Jean ETIENNE, geboren op 22 januari 1953 te Fraiture, woonachtig te Rue de la Chapelle 8, 4577 Modave;

4) De Heer Christian BOVEROUX, geboren op 30 juli 1960 te Rocourt, woonachtig te Rue du Cheval Blanc 70, 4042 Liers;

5) De Heer Dominique FRENOY, geboren op 29 mei 1965 te Bastogne, woonachtig te rue Nanciry 7, 6686 Bertogne;

6) De Heer Bruno de MEEÛS d'ARGENTEUIL, geboren op 7 juli 1960 te Waremme, woonachtig te Impasse du Trixhosdin 11 - 4120 Neupre.

Hier aanwezig en die aanvaardt.

Hun mandaat is onbezoldigd.

De personen die hierboven zijn aangeduid als bestuurder en die aanwezig of vertegenwoordigd zijn zoals vermeld, verklaren unaniem de volgende beslissingen te nemen:

- De Heer Jean ETIENNE, voornoemd, wordt aangesteld in de functie van voorzitter van de raad van bestuur voor de duur van zijn bestuurdersmandaat, hier aanwezig en die aanvaardt.
- De Heer Christian BOVEROUX, voornoemd, wordt aangesteld in de functie van ondervoorzitter van de raad van bestuur voor de duur van zijn bestuurdersmandaat, hier aanwezig en die aanvaardt.
- Mevrouw Dominique HAUWAERT, voornoemd, wordt aangesteld in de functie van secretaris van de raad van bestuur voor de duur van zijn bestuurdersmandaat, hier aanwezig en die aanvaardt.
- Mevrouw Catherine ROBETTE, voornoemd, wordt aangesteld in de functie van penningmeester van de raad van bestuur voor de duur van zijn bestuurdersmandaat, hier aanwezig en die aanvaardt.

## Désignation des administrateurs

Sont appelés aux fonctions d'administrateur pour une durée de 3 ans :

1) Madame Dominique HAUWAERT, née le 26 mars 1966 à Etterbeek, résidant Rue de Dreumont 59, 1495 Marbais;

2) Madame Catherine ROBETTE, née le 01 novembre 1965 à Obourg, résidant Clos des Hauts Trieux 24, 7600 Peruwelz;

3) Monsieur Jean ETIENNE, né le 22 janvier 1953 à Fraiture, résidant Rue de la Chapelle 8, 4577 Modave;

4) Monsieur Christian BOVEROUX, né le 30 juillet 1960 à Rocourt, résidant Rue du Cheval Blanc 70, 4042 Liers;

5) Monsieur Dominique FRENOY, né le 29 mai 1965 à Bastogne, résidant rue Nanciry 7, 6686 Bertogne;

6) Monsieur Bruno de MEEÛS d'ARGENTEUIL, né le 7 juillet 1960 à Waremme, résident Impasse du Trixhosdin 11 - 4120 Neupre.

Ici présents et qui acceptent.

Leur mandat est gratuit.

Les personnes qui ont été désignées plus haut comme administrateur et qui sont présents ou représentés comme indiqué, déclarent à l'unanimité prendre les décisions qui suivent :

- Monsieur Jean ETIENNE, précité, est désigné à la fonction de président du conseil d'administration pour la durée de son mandat d'administrateur, ici présent et qui accepte.
- Monsieur Christian BOVEROUX, précité, est désigné à la fonction de vice-président du conseil d'administration pour la durée de son mandat d'administrateur, ici présent et qui accepte.
- Madame Dominique HAUWAERT, précitée, est désignée à la fonction de secrétaire du conseil d'administration pour la durée de son mandat d'administrateur, ici présente et qui accepte.
- Madame Catherine ROBETTE, précitée, est désignée à la fonction de trésorier du conseil d'administration pour la durée de son mandat d'administrateur, ici présente et qui accepte.